

## Renseignements :

CELIS - MSH - 4 rue Ledru – 63057 Clermont-Ferrand cedex 1

Tél. : 04 73 34 68 32 celis@uca.fr http://celis.uca.fr/

## CLASTEA V

du 8 au 10 décembre 2021

Maison des Sciences de l'Homme 4 rue Ledru, 63000 Clermont-Ferrand

Centre National du Costume de Scène Quartier Villars, Route de Montilly, 03000 Moulins

## Responsable scientifique et organisatrice :

Stéphanie Urdician (Université Clermont Auvergne, CELIS)

## Lien sur Teams :

[https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting\\_MTI2Mzc3M2QtNWQyNC00YTllTgxN2YzTM0ZDZiNWw1M2Nm%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%225a16bd04-b475-49ff-b11a-c6c8359db1b1%22%2c%22Oid%22%3a%22e56e2556-fae9-436a-ba09-a1a2dab17a2e%22%7d](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_MTI2Mzc3M2QtNWQyNC00YTllTgxN2YzTM0ZDZiNWw1M2Nm%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%225a16bd04-b475-49ff-b11a-c6c8359db1b1%22%2c%22Oid%22%3a%22e56e2556-fae9-436a-ba09-a1a2dab17a2e%22%7d)

## CLASTEA V

### Congrès international sur la réception des modèles antiques dans le théâtre ibérique, ibéro-américain et francophone

*Identités : représentations, constructions et déconstructions*



Centre national du costume de scène

Silène, Médée, J. Lavelli/G. Galán (2002)

Responsable scientifique : Stéphanie URDICIAN (UCA - CELIS)

## 8 - 10 décembre 2021

Maison des Sciences de l'Homme - 4 rue Ledru - Clermont-Ferrand  
Centre national du costume de scène - Moulins

Passes sanitaires et masques obligatoires.

MSH 4 rue Ledru

# CLASTE A V

Congrès international sur la réception des modèles antiques  
dans le théâtre ibérique, ibéro-américain et francophone.

Identités : représentations, constructions, déconstructions

## Responsable scientifique et organisatrice :

Stéphanie Urdician (Université Clermont Auvergne, CELIS)

## Comité organisateur international :

Maria de Fátima Silva (Universidade de Coimbra, Portugal)

Maria Fernanda Brasete (Universidade de Aveiro, Portugal)

Carlos Morais (Universidade de Aveiro, Portugal)

Rómulo Pianacci (Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentine)

Andrés Pociña (Universidad de Granada, Espagne)

Aldo Pricco (Universidad de Rosario, Argentine)

**Illustration de couverture** : costume porté par Michelle Cannicconi pour le rôle de Silène (acte I) dans *Médée*, opéra de Rolf Liebermann. Livret de Ursula Haas d'après

*Acquittement pour Médée*. Mise en scène de Jorge Lavelli.

Direction musicale de Daniel Klajner.

Opéra national de Paris, création : Graciela Galán (créatrice) 2002

CNCS/Opéra national de Paris

# Mercredi 8 décembre 2021

Maison des Sciences de l'Homme, Clermont-Ferrand - Amphi 220

9h Accueil des congressistes – Café de bienvenue

9h30 Allocutions d'ouverture du congrès

10h-11h30

## Conférences inaugurales

Présidente de séance : **Stéphanie Urdician (UCA, CELIS)**

**Marco de Marinis (Université de Bologne)**, A la recherche de la communauté perdue. Le théâtre grec de modèle normatif à modèle utopique sur la scène moderne et contemporaine.

*Discussion*

**Rómulo Pianacci (Universidad Nacional de Mar del Plata, Univ. Nac. del Centro de la Pcia. de Buenos Aires)**, El maelstrom de Medea por Roberto Viña Martínez.

*Discussion*

11h30-12h30

**Nel Diago (Universidad de Valencia)**, Héroes y heroínas clásicos en la escena española del siglo XXI.

**Carmen Márquez Montes (Universidad de las Palmas de Gran Canaria)**, Los clásicos en la producción teatral de Benito Pérez Galdós.

*Discussion*

*Déjeuner*

# Mercredi 8 décembre 2021

Maison des Sciences de l'Homme, Clermont-Ferrand - Amphi 220

14h-15h30

Présidente de séance : **Maria de Fátima Silva (Universidade de Coimbra)**

**María Cecilia Colombani (Universidad de Morón /Universidad de Mar del Plata)**, Teatro, Política y Subjetividad. Las huellas de la proximidad. Una perfecta sociedad de secreto.

**Anaïs Tillier (Université Grenoble Alpes)**, Du souffle épique aux voix des femmes. Étude de la réappropriation des héroïnes homériques par des metteuses en scène contemporaines.

**Cécile Neeser Hever (Université de Genève)**, *Ismène : vers une féminité contemporaine ?*

**Andrea Navarro Noguera (Universidad de Valencia)**, *La voz de Troya, el coro de troyanas en la tragedia homónima de Eurípides.*

*Discussion – Pause-café*

16h-17h30

Président de séance : **Rémy Poignault (UCA, CELIS)**

**Aldo Pricco (Universidad Nacional de Rosario)**, Dispositivos discursivos de la comedia plautina en géneros humorísticos del siglo XXI : identidades de la soledad, retórica teatral y stand up comedy.

**Arturo Herrera (Universidad Nacional de Catamarca)**, Aspectos técnicos plautinos y agones de comedia griega en *El carnaval del diablo* de Juan Oscar Ponferrada.

**Maria de Fátima Silva (Universidade de Coimbra)**, *Les Oiseaux d'Aristophane*. Version du TUP de António Pedro

**Rachel Dufour (Les guêpes rouges-théâtre)**, Une assemblée des femmes, des hommes et du reste du monde : une exploration contemporaine de la pièce d'Aristophane.

*Discussion – pause*

19h

*Buffet dînatoire – Maison Internationale Universitaire*

# Mercredi 8 décembre 2021

Salle culturelle, Cité 2 Cézeaux, 15, rue Roche Genès, Aubière

20h30 *#antígonas*. Restitution publique de l'Atelier théâtre en espagnol du Service Université Culture et du Département d'Etudes Hispaniques, dirigé par **Stéphanie Urdician (UCA)** et **Claudia Urrutia (Cie Zumaya Verde)**

*Salle culturelle, Cité 2 Cézeaux, 15, rue Roche Genès, Aubière*

<https://goopics.net/i/4Ow5b>



# Jeudi 9 décembre 2021

Maison des Sciences de l'Homme, Clermont-Ferrand - Amphi 220

9h-10h30

Président de séance : **Rómulo Pianacci (Universidad Nacional de Mar del Plata, Univ. Nac. del Centro de la Pcia. de Buenos Aires)**

**Yassaman Khajehi (UCA, CHEC)**, *Antigone de Sophocle 2019-2021*.

**Carlos Morais (Universidade de Aveiro)**, *Antígona numa clínica psiquiátrica : um mosaico de intertextualidades em Escuro primavera (2018)*, de A. Roma Torres.

**Stéphanie Urdician (UCA, CELIS)** et **Claudia URRUTIA (Compagnie Zumaya verde)**, #*antígonas*. Laboratoire de création théâtrale autour des Antigones hispano-américaines. De *Antígona furiosa* à *Antígona González*.

*Discussion – Pause-café*

11h-12h30

Présidente de séance : **Bénédicte Mathios (UCA, CELIS)**

**Rémy Poignault (UCA, CELIS)**, De l'histoire au mythe littéraire : Messaline sur les planches dans le *Caligula* d'Alexandre Dumas.

**M. Carmen Encinas Reguero (Universidad del País Vasco)**, La réception du mito y la tragedia en el teatro infantil y juvenil.

**Yvan Daniel (UCA, CELIS)**, La Chine ancienne sur la scène française : tenter un autre modèle antique au théâtre (XIXe-XXe siècles).

**Carlos Dimeo (Universidad de Bielsko-Biala)**, Identidades intelectuales en *Las moscas* de Jean Paul Sartre. Una revisión de la tragedia griega en un teatro de resistencia cultural, política e histórica.

*Discussion*

*Déjeuner*

# Jeudi 9 décembre 2021

Maison des Sciences de l'Homme, Clermont-Ferrand - Amphi 220

14h

## Conférence plénière

Présidente de séance : **Stéphanie Urdician (UCA, CELIS)**

**Philippe Brunet (Université de Rouen – Compagnie Démococos, Sorbonne)**, Théâtre et censure identitaire : retour sur *Les Suppliantes*.

*Discussion*

15h-16h30

Présidente de séance : **Assia Mohssine (UCA, CELIS)**

**Silvina Díaz (Universidad de Buenos Aires/CONICET)**, La vigencia del mito de Medea en la escena argentina : Pompeyo Audivert y Jorge Acebo.

**Donato Lacirignola (Université de Milan)**, L'enquête sur Médée de Werewere Liking. Une question d'identité(s).

**Oliver Baldwin (British Academy/University of Reading)**, Rito y ceremonia de la liminalidad : *Medea* de Carrusel (1979-1980).

*Discussion – Pause-café*

17h-18h30

Président de séance : **Daniel Rodrigues (UCA, CELIS)**

**Maria Fernanda Brasete (Universidade de Aveiro)**, El mito prometeico en la obra *Os Degraus* (1964) de Augusto Sobral.

**María Inés Saravia (Universidad Nacional de La Plata)**, *Tebas Land* de Sergio Blanco, tierra violenta.

**Flavia Maria Corradin (Universidade de São Paulo)**, O *Anfitrião* : da gênese latina, passando pela ambientação do Setecentos lisboeta, ao contexto novecentista carioca.

*Discussion*

19h

## Conférence performée

**Evelyn Z. Biecher (Pitouch Company) & Jaidy Díaz Barrios (Universidad Nacional de Colombia)**, Conférence performée.

*voir page suivante*

# Jeudi 9 décembre 2021

Salle Georges Guillot, résidence Lebon, 28 Bd Côte Blatin, Clermont-Ferrand

19h

## Conférence performée

**Evelyn Z. Biecher (Pitouch Company) & Jaidy Díaz Barrios (Universidad Nacional de Colombia)**, Conférence performée. *Antígona/Pentesilea/Medea*. Las otras reescrituras de la escena hoy.

*Salle Georges Guillot, résidence Lebon, 28 Bd Côte Blatin, Clermont-Ferrand*



@Rafael Cordero

*Antígona encore une fois j'ai envie de taper quelqu'un*, Evelyn B./Pitouch Company

21h

*Dîner*

# Vendredi 10 décembre 2021

Centre National du Costume de Scène, Moulins

Auditorium

8h

Départ de la Maison des Sciences de l'Homme (RDV à 7h45 devant la MSH 4, rue Ledru, Clermont-Ferrand).  
Voyage en car jusqu'au Centre National du Costume de Scène (Moulins).

10h

Mot d'accueil de **Delphine Pinasa, Directrice du Centre National du Costume de Scène** :  
La recherche sur le costume de scène.

10h30-12h

Président de séance : **Andrés Pociña (Universidad de Granada)**

**Fanny Blin (Université Gustave Eiffel)**, *Phèdre* et *Pénélope* :  
reconfigurations des rôles genrés dans le théâtre espagnol contemporain.

**Magdalena Bournot (Université Paris Nanterre)**, *De la race à la classe* :  
évolution dans la représentation de la marginalité dans les réécritures latino-américaines de *Médée*.

**Lilâ Bisiaux (Université Toulouse-Jean Jaurès)**, Réinvestissement du théâtre antique par le théâtre mexicain : une distance nécessaire pour la dénonciation des violences de genre.

*Discussion*

# Vendredi 10 décembre 2021

Centre National du Costume de Scène, Moulins

Auditorium

14h-15h

Présidente de séance : **Maria Fernanda Brasete (Universidade de Aveiro)**

**Mónica Maffía (Institución Academia de las Artes Escénicas de España)**, “Sexo Total” : de la mitología grecorromana a la bioética.

**Aurora López López (Universidad de Granada)**, Una reescritura teatral olvidada : *La reivindicació de la senyora Clito Mestres* (1991) de Montserrat Roig.

*Discussion*

15h

## Conférence de clôture

**Andrés Pociña (Universidad de Granada)**, Mis revisiones de Antígona, Yocasta y Edipo en *Antígona frente a los jueces*.

*Discussion*

## Présentations de livres

**Maria de Fátima Silva, María Teresa Amado Rodríguez (eds)**, CLASTEVA IV. *Clásicos en escena ayer y hoy*, Coimbra, IUC, 2020.

**Fanny Blin**, *Les Antigones espagnoles : réécrire le mythe après la Guerre civile*, Presses Universitaires de Provence, 2020.

**Rómulo Pianacci, María Cecilia Taborda**, *Tradición, rupturas y continuidades en el teatro contemporáneo*, EUDEM, 2019.

*Pause-café*

16h30-18h Visites guidées (réserves, ateliers, exposition)

<https://www.cncs.fr/>

Départ de Moulins. Retour à Clermont-Ferrand

21h *Buffet dînatoire de clôture*

# Samedi 11 décembre 2021

Clermont-Ferrand

## Programme touristique – gratuit sur inscription

[clasteav@gmail.com](mailto:clasteav@gmail.com)

10h-11h Visite de la Comédie de Clermont-Ferrand, Scène nationale (départ rue Abbé de l'Épée)

11h-12h30 Visite architecturale et patrimoniale de Clermont-Ferrand